



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia
Nation Religion King

Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ
Pre-Trial Chamber
Chambre Préliminaire

ឯកសារដើម	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):	
23 / 06 / 2011	
ម៉ោង (Time/Heure) : 14:15	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé	
du dossier: Ratanak	

D250/3/2/1/6

Dossier No: 002/19-09-2007-CETC/BCJI (CP 47, CP 48 et CP 53)

Devant:

- M. le juge PRAK Kimsan, président
- M. le juge Rowan DOWNING
- M. le juge NEY Thol
- Mme la juge Catherine MARCHI-UHEL
- M. le juge HUOT Vuthy

Date:

23 juin 2011

DOCUMENT PUBLIC

INSTRUCTIONS RELATIVES À LA RECONSIDÉRATION DE LA RECEVABILITÉ DE DEMANDES DE CONSTITUTIONS DE PARTIES CIVILES

Co-Procureurs:

CHEA Leang
Andrew T. CAYLEY

Accusés:

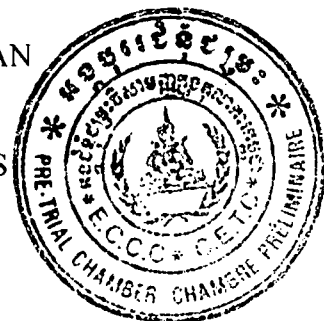
IENG Sary
IENG Thirith
NUON Chea
KHIEU Samphan

Co-avocats des parties civiles:

SAM Sokong
Lyma Thuy NGUYEN
HONG Kimsuon
Pascal AUBOIN
PICH Ang
CHET Vanly
VEN Pov
LOR Chhunthy
Olivier BAHOUgne
KIM Mengkhy

Co-avocats des accusés:

ANG Udom
Michael G. KARNAVAS
PHAT PouV Seang
Diana ELLIS
SON Arun
Michiel PESTMAN
Victor KOPPE
SA Sovan
Jacques VERGÈS



MOCH Sovannary
Christinne MARTINEAU
Elisabeth RABESANDRATANA
Philippe CANNONE
Martine JACQUIN
Annie DELAHIE
Fabienne TRUSSES-NAPROUS
KONG Pisey
YUNG Phanit
SIN Soworn
Silke STUNDZINSKY
Mahdev MOHAN
Patrick BAUDOIN
Marie GUIRAUD
TY Srinna
Ferdinand DJAMMEN-NZEPA
Isabelle DURAND
Emmanuel ALTIT
Emmanuel JACOMY
Barnabe NEKUIE
Daniel LOSQ
Julien RIVET
Francoise GAUTRY
TY Srinna
Laure DESFORGES



1. LA CHAMBRE PRÉLIMINAIRE relève que ses décisions précédentes relatives aux appels CP 47, 48 et 53, déposés à l'encontre des Ordonnances sur la recevabilité des demandes de constitutions de parties civiles rendues par les Co-juges d'instruction, ont eu pour effet d'exclure, sur une base erronée, les demandes de constitution de parties civiles des demandeurs suivants :

11 demandeurs Khmer Krom identifiés comme suit: 09-VU-02138 (D230/2/15 autrefois D22/260); 09-VU-02151 (D230/2/22 autrefois D22/273); 09-VU-02150 (D230/2/21/1 autrefois D22/272); 09-VU-02148 (D230/2/20 autrefois D22/270); 09-VU-02147 (D230/2/19 autrefois D22/269); 09-VU-02146 (D230/2/18 autrefois D22/0268); 09-VU-02144 (D230/2/17 autrefois D22/266); 09-VU-02143 (D230/2/16 autrefois D22/265); 09-VU-00638 (D230/2/9 autrefois D22/134); 09-VU-02267 (D230/2/10 autrefois D22/135); 09-VU-04265 (D230/2/23 autrefois D22/274)

et

la demanderesse 09-VU-00882 (D230/2/6 autrefois D22/288).

2. La Chambre préliminaire a déterminé qu'il y avait lieu de considérer la possibilité de reconsidérer ces décisions.

PAR CONSÉQUENT, LA CHAMBRE PRÉLIMINAIRE INVITE

Les parties qui le souhaitent à déposer des observations écrites concernant cette affaire au plus tard le **27 juin 2011, à 15 heures.**

Phnom Penh, 23 juin 2011 ^{CR}

Président de la Chambre Préliminaire



PRAK KIMSAN